

Germany-Düsseldorf: Government services

OJ S 84/2022 29/04/2022

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Ministerium für Umwelt, Landwirtschaft, Natur- und Verbraucherschutz des Landes NRW

Postal address: Emilie-Preyer-Platz 1

Town: Düsseldorf

NUTS code: DEA1 Düsseldorf

Postal code: 40479

Country: Germany

Contact person: Vergabestelle

E-mail: vergabestelle@mulnv.nrw.de

Telephone: +49 2114566-709

Fax: +49 2114566-430

Internet address(es):

Main address: <https://www.umwelt.nrw.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YYMYDF1/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YYMYDF1>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

Environment

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Wahrnehmung der Aufgaben der Bescheinigenden Stelle für die Zahlstelle DE15 / DEA Nordrhein-Westfalen

Reference number: 22/020

II.1.2. Main CPV code

75131000 Government services

II.1.3.

Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Gegenstand des Auftrags ist die vollständige Übernahme der Aufgaben der "Bescheinigenden Stelle" für die Zahlstelle DE 15 / DEA "Der Direktor der Landwirtschaftskammer Nordrhein-Westfalen als Landesbeauftragter" (Zahlstelle) gemäß Artikel 12 der Verordnung (EU) 2021 /2116.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

77000000 Agricultural, forestry, horticultural, aquacultural and apicultural services, 79200000 Accounting, auditing and fiscal services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA Nordrhein-Westfalen

Main site or place of performance: Ministerium für Umwelt, Landwirtschaft, Natur- und Verbraucherschutz des Landes NRW Emilie-Preyer-Platz 1 40479 Düsseldorf Einsatzgebiet umfasst Flächen und Betriebe in ganz NRW.

II.2.4. Description of the procurement

Es erfolgt keine Aufteilung in Lose.

Die Ausschreibung steht unter dem Vorbehalt, dass die notwendigen Haushaltsmittel zur Verfügung stehen.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 16/10/2022 End: 15/02/2028

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Mit den Erfahrungen der vergangenen Agrarförderperioden ist davon auszugehen, dass es zu einer zeitlichen Überlappung zur ab dem Haushaltsjahr 2028 anschließenden Förderperiode von bis zu zwei Jahren kommt. Für den Fall einer solchen Entscheidung durch den Rat und das Europäische Parlament - voraussichtlich im Jahr 2026 - kann eine Vertragsverlängerung von bis zu zwei Jahren in Betracht kommen.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

3.1.1. Persönliche Lage

Zur persönlichen Lage des Bewerbers ist Folgendes vorzulegen :

- "Eigenerklärung Ausschlussgründe" (Formular 521 EU); ist auch von jedem Mitglied einer Bewerbergemeinschaft sowie von Unterauftragnehmern vorzulegen
- "Bewerber-/Bietergemeinschaftserklärung" (Formular 531 EU) - sofern zutreffend -
- Erklärung Unteraufträge/Eignungsleihe (Formular 532 EU) - sofern zutreffend -
- "Verpflichtungserklärung Unterauftragnehmer/Eignungsleiher" (Formular 533 EU) - sofern zutreffend -
- Eigenerklärung _Sanktionspaket 5 EU

3.1.2 Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung

Wenn nach dem Recht des Herkunftsstaates des Bewerbers für die Ausübung der ausgeschriebenen Tätigkeit eine Erlaubnis, Genehmigung, Konzession, Zulassung oder Eintragung in einem Register erforderlich ist, ist der entsprechende Nachweis mit dem Teilnahmeantrag einzureichen.

Einzureichende Unterlagen:

- 521 EU Eigenerklärung Ausschlussgründe (mit dem Teilnahmeantrag mittels Eigenerklärung vorzulegen): ist auch von jedem Mitglied einer Bewerber-/Bietergemeinschaft sowie von Unterauftragnehmern vorzulegen
- Formular 533 - Verpflichtungserklärung Unterauftragnehmer/Eignungsleiher (mit dem Teilnahmeantrag mittels Dritterklärung vorzulegen): Die Verpflichtungserklärung ist nur vom Nachunternehmer abzugeben.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

3.1.3. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

Zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit ist Folgendes vorzulegen:

- Angabe der Gesamtumsätze sowie Umsätze mit Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre (gemäß Formular "Umsatzentwicklung"); ist auch von jedem Mitglied einer Bewerbergemeinschaft und von jedem Unterauftragnehmer vorzulegen, auf dessen wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit sich der Bewerber bzw. die Bewerbergemeinschaft beruft.

- Mindestjahresumsatz im Branchenbereich "Öffentlicher Sektor - Prüftätigkeiten / EU-Förderungen": 500.000 EUR,

Einzureichende Unterlagen:

- Formular Umsatzentwicklung (mit dem Teilnahmeantrag mittels Eigenerklärung vorzulegen): Diese Eigenerklärung muss auch von Nachunternehmern abgegeben werden, auf deren wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit und/oder Fachkunde sich der Bewerber oder der Bieter oder die Bietergemeinschaft bei der Durchführung des Auftrags stützt. Diese Erklärung ist auch von allen Mitgliedern einer Bewerber-/Bietergemeinschaft abzugeben.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

3.1.4. Technische und berufliche Leistungsfähigkeit (Fachkunde)

a) Unternehmensreferenzen

Zum Nachweis der Fachkunde ist vom Bewerber oder der Bewerbergemeinschaft mindestens je eine Referenz zu folgenden Eignungskriterium vorzulegen:

aa) Erfahrungen über Aufträge, die die Wahrnehmung der Aufgaben einer Bescheinigenden Stelle im Bereich des Europäischen Garantiefonds für die Landwirtschaft (EGFL) und des Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELER) zum Gegenstand hatten oder über vergleichbare Aufträge oder Erfahrungen aus einer Tätigkeit für die EU, den Bund oder ein Bundesland im Bereich der Bescheinigungsprüfung in der Agrarförderung und

ab) Erfahrungen aus einer Tätigkeit im Bereich der Prüfung oder Begutachtung der IT-Sicherheit einer Behörde oder Zahlstelle entsprechend ISO 27001 oder BSI-Grundschutzhandbuch.

Mindestens je eine Referenz der in der Zeit vom Oktober 2013 bis März 2022 vollständig erbrachten Leistungen zu den unter aa) und ab) aufgeführten Bereichen, die die Wahrnehmung der beschriebenen Tätigkeiten belegen, sind dem Angebot beizufügen, jeweils unter Angabe des Auftraggebers, des Zeitraums und des Auftragswertes mit Zuordnung zu den o. g. geforderten Erfahrungen. Die Anforderungen können auch durch eine oder mehrere Referenzen abgedeckt werden, die für mehrere Kriterien den Nachweis darstellen.

Die vollständig erbrachten Leistungen, die als Referenz genutzt werden sollen, können aus einem Projekt/Vertrag stammen, das/der insgesamt noch nicht abgeschlossen oder beendet ist. Dies ist im Formular "Referenzliste Unternehmen" konkret für den abgefragten Zeitraum (Oktober 2013 bis März 2022) darzustellen.

Die Zahlstelle muss nach Anhang I 3. B. der Verordnung (EU) 2022/127 die Sicherheit ihrer Informationssysteme nach der Norm ISO 27001 zertifizieren. Eine entsprechende Zertifizierung ist auch von der Auftragnehmerin bzw. vom Auftragnehmer nachzuweisen. Der Nachweis ist mit dem Teilnahmeantrag oder mit dem Angebot vorzulegen, spätestens jedoch innerhalb von 3 Arbeitstagen nach der Mitteilung über den beabsichtigten Zuschlag.

b) Qualifikation/Referenzen des Projektteams

Die vom Bewerber für die Leistungserbringung vorgesehenen fachlich zuständigen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind zu benennen. Das Projektteam muss insgesamt folgende Qualifikationen aufweisen:

- Hochschulabschluss mit kaufmännischem Hintergrund,
- Hochschulabschluss mit agrarwissenschaftlichem Hintergrund,
- Hochschulabschluss in Rechtswissenschaften,
- Informationstechnologie (IT).

Qualifikationen im juristischen und IT-Bereich sind nicht zwingend im Kernteam nötig, müssen jedoch jederzeit hinzugezogen werden können.

Die fachliche Qualifikation des für die Bescheinigende Stelle vorgesehenen Personals ist durch Studien- und/oder Tätigkeitsnachweise zu belegen.

Über verhandlungssichere Kenntnisse der deutschen und fließende Kenntnisse der englischen Sprache in Wort und Schrift ist eine Zusicherung abzugeben.

Darzustellen und durch entsprechende Nachweise zu belegen ist deren persönliche Qualifikation, d.h. einschlägige Erfahrungen gemäß a) und fachliche Kenntnisse gemäß b). Der Projektleiter bzw. die Projektleiterin muss mindestens eine Referenz in dem vorstehend unter aa) genannten Bereich nachweisen. Ebenso muss mindestens ein weiteres Teammitglied eine Referenz in dem vorstehend unter aa) genannten Bereich nachweisen. Insgesamt muss das Projektteam die unter a) und b) benannten Anforderungen erfüllen. Der Projektleiter bzw. die Projektleiterin muss nachweisen, dass er bzw. sie gemäß Artikel 12 Absatz 3 der Verordnung (EU) 2021/2116 über das erforderliche Fachwissen sowie über Kenntnis der Gemeinsamen Agrarpolitik verfügt. Als Nachweis kann auch eine berufliche Tätigkeit in einer Bescheinigenden Stelle bzw. einer vergleichbaren Einrichtung oder eine Mitarbeit in einer Agrarverwaltung, die sich mit der Umsetzung der Gemeinsamen Agrarpolitik beschäftigt, gelten. Nachweise darüber sind gemäß Formular "Mitarbeiterprofile" anzugeben. Die Referenzen des Projektteams müssen nicht im Unternehmen des Bewerbers erbracht worden sein.

Das im Teilnahmewettbewerb benannte fachlich zuständige Projektteam darf im Laufe des Verfahrens und der Vertragsdurchführung grundsätzlich nicht verändert werden. Während der gesamten Vertragslaufzeit hat das Projektteam eine Leitung und weitere Mitglieder aufzuweisen, welche Kenntnisse der Gemeinsamen Agrarpolitik aufweisen. Sollte jedoch eine Personaländerung unabdingbar sein, ist zwingend vorher die Zustimmung des Auftraggebers einzuholen. Voraussetzung für die Zustimmung ist stets, dass für das neue Teammitglied die gleiche Qualifikation nachgewiesen wird (gemäß Formular "Mitarbeiterprofile").

Die unter a) und b) geforderten Referenzen müssen unter Angabe des jeweiligen Auftraggebers und Auftragswertes Leistungen beinhalten, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind und zwischen Oktober 2013 und März 2022 vollständig - Beginn und Ende - erbracht wurden (gemäß Formulare "Referenzliste Unternehmen" und "Mitarbeiterprofile"). Mit einer Referenz können auch mehrere Eignungsanforderungen belegt werden.

Bewerber bzw. Bewerbungsgemeinschaften sind nach § 46 Abs. 3 Nr. 1 VgV verpflichtet, diese Daten anzugeben; vgl. dazu "Information DSGVO" (Formular 312a/322a EU).

c) Überprüfung der Referenzen/Nachforderung von Unterlagen

Der Auftraggeber behält sich vor, für die Bewertung der Referenzen Rücksprache bei dem in der Referenz angegebenen Auftraggeber zu halten.

Unbeschadet der Möglichkeit zur Nachforderung von Unterlagen wird der Auftraggeber keine Referenzen nachfordern, soweit die vom Bewerber vorgelegten Referenzen in inhaltlicher Hinsicht das jeweilige Eignungskriterium nicht erfüllen. Vom Bewerber insoweit unaufgefordert nachgereichte Referenzen werden nicht berücksichtigt.

d) Ausfallregelung

Es ist darzulegen, inwieweit der Bewerber in der Lage ist, die durchzuführenden Arbeiten auch bei Ausfällen im Projektteam zu gewährleisten, insbesondere wie eine fristgerechte Bescheinigung des Jahresabschlusses der Zahlstelle sichergestellt werden kann.

Einzureichende Unterlagen:

- Formular Mitarbeiterprofile (mit dem Teilnahmeantrag mittels Eigenerklärung vorzulegen)
- Formular Referenzliste Unternehmen (mit dem Teilnahmeantrag mittels Eigenerklärung vorzulegen)

III.2. Conditions related to the contract

III.2.3.

Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.5. Information about negotiation

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 30/05/2022 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 20/06/2022

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

VI.3. Additional information

Einzureichende Unterlagen:

- Konzept (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen): Konzeptionelle Darstellung und strukturelle Überlegungen
- Kostenkalkulation (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen): Zusammensetzung des Angebotspreises
- Arbeits- und Zeitplan (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen)
- Personaleinsatzkonzept (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen)

Bekanntmachungs-ID: CXS7YYMYDF1

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland c/o Bezirksregierung Köln

Postal address: Zeughausstraße 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667
Country: Germany
Fax: +49 221-147-2889

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Ministerium für Umwelt, Landwirtschaft, Natur- und Verbraucherschutz des Landes NRW

Postal address: Emilie-Preyer-Platz 1

Town: Düsseldorf

Postal code: 40479

Country: Germany

E-mail: vergabestelle@mulnv.nrw.de

Telephone: +49 2114566-316

Fax: +49 2114566-430

Internet address: <https://www.umwelt.nrw.de>

VI.5. Date of dispatch of this notice

26/04/2022